

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Литература народов России Б3.В.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хабибуллина А.З.

Рецензент(ы):

Бреева Т.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Несмелова О. О.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и культуры имени Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Хабибуллина А.З. кафедры русской и зарубежной литературы отделение русской и зарубежной филологии ,
 Alsu.Habibullina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

- 1) сформировать у студентов целостное представление о жизни литератур народов России в к.ХІХ-ХХ веке.
- 2) познакомить со спецификой художественной поэтики произведений, созданных писателями разных национальных литератур России.
- 3) выявить особенности диалога русской литературы и других литератур России, рассмотреть разные формы литературных связей и взаимодействий.
- 4) научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " БЗ.В.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 2 курсе, 3 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Филология" (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины "Литература народов России" в составе профессионального цикла, его вариативной части, модуля 1.

"Отечественная филология (Русский язык и литература, татарский язык и литература)". Раздел БЗ.В3. Осваивается на 4 курсе (7 семестр).

Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на изучение основного языка и литературы в их историческом развитии, соотношении с гражданской историей и культурой.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, в частности, они должны иметь общее представление о жизни и творчестве некоторых писателей России. Большое значение приобретают и знания, полученные студентами в процессе изучения фольклора разных народов, мифологии, истории отечественной литературы, культурологи, языкознания.

Курс "Литература народов России" позволяет расширить представления о жизни разных литератур РФ в условиях их активного взаимодействия и диалога. Он формирует умения и навыки, среди которых на первом плане выступают не только необходимые сведения в области интерпретации и филологического анализа текстов, но и усвоение особенностей анализа текстов, принадлежащих к разным языкам и типам культуры.

Таким образом, в процессе изучения данного курса осуществляется формирование устойчивого интереса к проблеме национального своеобразия литературы, установлению фактов взаимодействия национально-художественных традиций, пониманию специфики междисциплинарного диалога.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1)

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	владение нормами русского литературного языка, навыки практического использования системы функциональных стилей речи; умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения на русском языке (ОК-2);
ОК-3 (общекультурные компетенции)	готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-3);
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области литературы, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии (ПК-1);
ПК-8 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-8);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

закономерности развития литератур разных регионов России в соответствии с особенностями отечественной истории, культуры разных этносов и их национально-художественными и языковыми традициями;

поэтику произведений национальных литератур России;

основные тенденции жанрово-стилевых поисков;

специфические особенности творчества отдельных писателей

2. должен уметь:

раскрывать особенности содержания и формы произведений писателей разных литературных регионов России с использованием основных понятий и терминов, приемов и методов анализа и интерпретации текстов, принятых в современном литературоведении и сопоставительном литературоведении, в частности;

самостоятельно, исходя из имеющихся теоретико-литературных знаний, анализировать литературное произведение в контексте национально-языковых и культурных традиций того или иного народа;

продемонстрировать на практике владение ключевыми литературно-критическими письменными жанрами: аннотация, рецензия, обзор, реферат;

анализировать имеющиеся литературно-критические суждения по творчеству изучаемых писателей с выявлением собственной позиции;

пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам жизни литератур разных регионов России; создавать тексты разного типа (аннотация, комментарий, обзор научных источников, реферат, самостоятельный анализ текста произведения);

применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

основами сопоставительного анализа, приемами исследовательской и практической работы в области анализа художественной поэтики;

к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;

к устной и письменной коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Исторические условия формирования культуры и литературы народов Поволжья (татарская, башкирская, удмурдская, чувашская и др.). Состав литератур Поволжья. Особенности развития тюркоязычных литератур Поволжья.	3	1	2	2	0	домашнее задание
2.	Тема 2. Начало XX века в татарской литературе. Возникновение новой культурологической ориентации: от Востока к Западу. Ускоренное развитие татарской литературы. Появление жанров нового типа.	3	1	2	0	0	дискуссия
3.	Тема 3. Башкирская литература. Салават Юлаев и его лирика. Драматургия М.Карима.	3	2-4	0	2	0	презентация
4.	Тема 4. Типология развития литератур народов Поволжья. Проблема переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г.Тукай, С.Рамиев и др.).	3	5-6	2	2	0	устный опрос
5.	Тема 5. Финно-угорские литературы Поволжья. Становление национальной письменности. Творчество К.Герда, М.Петрова и др.	3	7	0	2	0	письменная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Литература народов Дагестана. Творчество Расула Гамзатова.	3	8-9	0	2	0	реферат
7.	Тема 7. Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа. Осетинская литература. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть"	3	10-11	2	4	0	реферат
8.	Тема 8. Литература народов Алтая и Южной Сибири. Особенности становления и развития алтайской литературы в XX в. Павел Кучияк - основоположник алтайской литературы. Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.	3	12-13	2	2	0	презентация
9.	Тема 9. Литература народов Северо-Востока Сибири. История становления чукотской литературы. Мифология народов Севера. Жанровое своеобразие творчества Ю.Рытхэу. Современные легенды Ю.Рытхэу.	3	14-15	0	4	0	реферат
10.	Тема 10. Юрий Шесталов и его роман "Когда качало меня солнце".	3	16	0	2	0	дискуссия

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
11.	Тема 11. Еврейская литература (XIX в.). Шолом-Алейхем. Некоторые факты биографии писателя. Тема маленького человека в творчестве Шолом-Алейхема. Национально-удожественные особенности произведений еврейского писателя	3	17-18	0	4	0	творческое задание
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	зачет
	Итого			10	26	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Исторические условия формирования культуры и литературы народов Поволжья (татарская, башкирская, удмурдская, чувашская и др.). Состав литератур Поволжья. Особенности развития тюркоязычных литератур Поволжья.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Состав литератур Поволжья. Особенности развития тюркоязычных литератур Поволжья. Русская классика и тюркские литературы Поволжья (проблемы межлитературного диалога).

практическое занятие (2 часа(ов)):

Изучить научную литературу, посвященную вопросам культуры и истории народов Поволжья.

Тема 2. Начало XX века в татарской литературе. Возникновение новой культурологической ориентации: от Востока к Западу. Ускоренное развитие татарской литературы. Появление жанров нового типа.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Русско-татарские литературные связи.

Тема 3. Башкирская литература. Салават Юлаев и его лирика. Драматургия М.Карима.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Тема внутренней свободы в творчестве Мустая Карима. Драматургия М.Карима. Трагедия "В ночь лунного затмения".

Тема 4. Типология развития литератур народов Поволжья. Проблема переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г.Тукай, С.Рамиев и др.).

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Диалог литератур народов Поволжья. Ускоренное развитие поволжских литератур. Вопросы перевода русской литературы.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Проблема переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г.Тукай, С.Рамиев и др.).

Тема 5. Финно-угорские литературы Поволжья. Становление национальной письменности. Творчество К.Герда, М.Петрова и др.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Исторический роман М.Петрова "Старый Мултан".

Тема 6. Литература народов Дагестана. Творчество Расула Гамзатова.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Поэзия Расула Гамзатова. Тема родины в его лирико-философском романе "Мой Дагестан".

Тема 7. Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа. Осетинская литература. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть"

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа.

практическое занятие (4 часа(ов)):

К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть"

Тема 8. Литература народов Алтая и Южной Сибири. Особенности становления и развития алтайской литературы в XX в. Павел Кучияк - основоположник алтайской литературы. Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Литература народов Алтая и Южной Сибири. Особенности становления и развития алтайской литературы в XX в.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.

Тема 9. Литература народов Северо-Востока Сибири. История становления чукотской литературы. Мифология народов Севера. Жанровое своеобразие творчества Ю.Рытхэу. Современные легенды Ю.Рытхэу.

практическое занятие (4 часа(ов)):

История становления чукотской литературы. Мифология народов Севера

Тема 10. Юрий Шесталов и его роман "Когда качало меня солнце".

практическое занятие (2 часа(ов)):

Современные легенды Ю.Рытхэу. Мифологическое и общечеловеческое в легендах Ю.Рытхэу.

Тема 11. Еврейская литература (XIX в.). Шолом-Алейхем. Некоторые факты биографии писателя. Тема маленького человека в творчестве Шолом-Алейхема.

Национально-удожественные особенности произведений еврейского писателя

практическое занятие (4 часа(ов)):

Еврейская литература (XIX в.). Шолом-Алейхем. Некоторые факты биографии писателя. Тема маленького человека в творчестве Шолом-Алейхема. Юмор в творчестве писателя. Шолом-Алейхем и русская литература.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Исторические условия формирования культуры и литературы народов Поволжья (татарская, башкирская, удмурдская, чувашская и др.). Состав литератур Поволжья. Особенности развития тюркоязычных литератур Поволжья.	3	1	подготовка домашнего задания	4	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Начало XX века в татарской литературе. Возникновение новой культурологической ориентации: от Востока к Западу. Ускоренное развитие татарской литературы. Появление жанров нового типа.	3	1	подготовка к дискуссии	4	дискуссия
3.	Тема 3. Башкирская литература. Салават Юлаев и его лирика. Драматургия М.Карима.	3	2-4	подготовка к презентации	2	презентация
4.	Тема 4. Типология развития литератур народов Поволжья. Проблема переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г.Тукай, С.Рамиев и др.).	3	5-6	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
5.	Тема 5. Финно-угорские литературы Поволжья. Становление национальной письменности. Творчество К.Герда, М.Петрова и др.	3	7	подготовка к письменной работе	4	письменная работа
6.	Тема 6. Литература народов Дагестана. Творчество Расула Гамзатова.	3	8-9	подготовка к реферату	2	реферат
7.	Тема 7. Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа. Осетинская литература. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть"	3	10-11	подготовка к реферату	4	реферат

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
8.	Тема 8. Литература народов Алтая и Южной Сибири. Особенности становления и развития алтайской литературы в XX в. Павел Кучияк - основоположник алтайской литературы. Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.	3	12-13	подготовка к презентации	2	презентация
9.	Тема 9. Литература народов Северо-Востока Сибири. История становления чукотской литературы. Мифология народов Севера. Жанровое своеобразие творчества Ю.Рытхэу. Современные легенды Ю.Рытхэу.	3	14-15	подготовка к реферату	4	реферат
10.	Тема 10. Юрий Шесталов и его роман "Когда качало меня солнце".	3	16	подготовка к дискуссии	4	дискуссия
11.	Тема 11. Еврейская литература (XIX в.). Шолом-Алейхем. Некоторые факты биографии писателя. Тема маленького человека в творчестве Шолом-Алейхема. Национально-удожественные особенности произведений еврейского писателя	3	17-18	подготовка к творческому заданию	4	творческое задание
Итого					36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Устный опрос, письменные задания, коллоквиумы, контрольные работы, проблемные лекции, лекции-визуализации, лекции-беседы, лекции-консультации, методы группового решения творческих задач, мозговой штурм.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Исторические условия формирования культуры и литературы народов Поволжья (татарская, башкирская, удмурдская, чувашская и др.). Состав литератур Поволжья. Особенности развития тюркоязычных литератур Поволжья.

домашнее задание , примерные вопросы:

Национальное своеобразие тюркоязычных литератур Поволжья. Диалог литератур народов Поволжья. 1. Опираясь на библиографический словарь ?Диалог культур? (Нигматуллин Э.Г. Диалог литератур. Указатель переводов произведений русской литературы на татарский язык. ? Казань, 2002. ? 175 с.), составьте библиографию переводов произведений Лермонтова на татарском языке. Какие переводы произведений Лермонтова были множественными в татарской литературе? Как Вы считаете, почему?

Тема 2. Начало XX века в татарской литературе. Возникновение новой культурологической ориентации: от Востока к Западу. Ускоренное развитие татарской литературы. Появление жанров нового типа.

дискуссия , примерные вопросы:

1. Изучите учебное пособие И.В.Софроновой ?Традиции восточной поэзии в чувашской лирике? (см. главы 1, 2). Подготовьте устное сообщение о первых переводческих центрах в чувашском крае, их значении. 2. Опираясь на монографию В.Родионова ?Чувашская литература 1900-1908 годов? (2012) и другие научно-критические исследования, напишите реферат об особенностях чувашской национальной поэзии рубежа веков. Особое внимание уделите концепции человека в поэме К.Иванова ?Нарспи?.

Тема 3. Башкирская литература. Салават Юлаев и его лирика. Драматургия М.Карима.

презентация , примерные вопросы:

1. Прочитайте фрагмент из башкирского эпоса ?Урал-батыр?. Какие основные идеи раскрываются в этом произведении? Вспомните, какие другие эпические героические сказания сложил башкирский народ? В чем их особенности? 2. Прочитайте одну из трагедий М.Карима (?В ночь лунного затмения?, ?Не бросай огонь, Прометей?, ?Салават?). Подумайте о национальном своеобразии произведения. Как раскрывается тема свободной личности в трагедиях башкирского писателя?

Тема 4. Типология развития литератур народов Поволжья. Проблема переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г.Тукай, С.Рамиев и др.).

устный опрос , примерные вопросы:

1. Ознакомьтесь с разделом ?Полилог культурных традиций в татарской литературе начала XX века? из монографии Ю.Г. Нигматуллиной ?Типы культур и цивилизаций в историческом развитии русской и татарской литератур?. Подумайте, какие татарские поэты начала XX в. обращались к переводам произведений русской литературы, и прежде всего, Пушкина и Лермонтова. Приведите примеры переводов и выделите их художественные особенности

Тема 5. Финно-угорские литературы Поволжья. Становление национальной письменности. Творчество К.Герда, М.Петрова и др.

письменная работа , примерные вопросы:

Анализ лирики К.Герда (письменно).

Тема 6. Литература народов Дагестана. Творчество Расула Гамзатова.

реферат , примерные темы:

Тема реферата: Образ родины в поэзии Р.Гамзатова.

Тема 7. Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа. Осетинская литература. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть"

реферат , примерные темы:

Русская литература в творчестве К.Хетагурова (межлитературный диалог).

Тема 8. Литература народов Алтая и Южной Сибири. Особенности становления и развития алтайской литературы в XX в. Павел Кучияк - основоположник алтайской литературы. Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.

презентация , примерные вопросы:

Поэзия Михаила Кильчичакова и ее национальное своеобразие.

Тема 9. Литература народов Северо-Востока Сибири. История становления чукотской литературы. Мифология народов Севера. Жанровое своеобразие творчества Ю.Рытхэу. Современные легенды Ю.Рытхэу.

реферат , примерные темы:

1. Прочитайте фрагмент из якутского эпоса ?Олонхо?, представленный в книге ?Литература народов России? (М., 2003, с.96 ? 125), и обобщите исследовательский материал по основным проблемам и темам этого произведения. Выступите с рефератом на тему ?Олонхо. Нюргун Боотур Стремительный? как памятник духовной культуры якутского народа?. 2. Опираясь на исследовательскую литературу, рекомендованную к данному разделу, напишите реферат, посвященный проблеме национального своеобразия поэзии А.Софронова.

Тема 10. Юрий Шесталов и его роман "Когда качало меня солнце".

дискуссия , примерные вопросы:

Мифология народов манси. Проблема становления литератур Южной Сибири.

Тема 11. Еврейская литература (XIX в.). Шолом-Алейхем. Некоторые факты биографии писателя. Тема маленького человека в творчестве Шолом-Алейхема. Национально-удожественные особенности произведений еврейского писателя

творческое задание , примерные вопросы:

Ответить на вопросы: 1. Какие события в жизни еврейского писателя нашли отражение в его прозе? Приведите примеры. Аргументируйте свой ответ. 2. Составьте библиографию на тему ?Шолом-Алейхем и русская литература?. Опираясь на найденные источники, напишите реферат на данную тему. 3. Какие общечеловеческие и конкретно-исторические темы объединяют творчество Шолом-Алейхема и русских писателей XIX-XX вв.?

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Диалог национальных литератур России (на примерах).
2. Татарская литература и русская классика.
3. Г.Тукай и его роль в развитии национальной литературы.
4. Тема судьбы татарской женщины в повести Ф.Амирхана "Хаят".
5. Ускоренное развитие национальных литератур Поволжья (на примерах).
6. Исторические условия формирования культуры, языка и литературы народов Поволжья: некоторые аспекты изучения.
7. Устно-поэтическое творчество башкир и национальная литература: вопросы взаимосвязи.
8. Художественная специфика поэзии Салавата Юлаева.
9. Драматургия М.Карима: основные темы, образы, идеи.
10. Тема внутренней свободы в трагедиях М.Карима.
11. Ускоренное развитие чувашской литературы в начале XX в.
12. К.Иванов и его поэма "Нарспи".

13. Просветительская деятельность и литературное творчество Г.Верещагина.
14. Национально-художественное своеобразие лирики К.Герда.
15. М.Петров и его исторический роман "Старый Мултан".
16. Основные мотивы и образы поэзии Г.Цадаса.
17. Р.Гамзатов "Мой Дагестан": проблемно-тематический комплекс произведения.
18. Тема поэта и поэзии в романе Р.Гамзатова "Мой Дагестан".
19. Тема любви в поэзии Р.Гамзатова.
20. Сборник стихотворений К.Хетагурова "Осетинская лира".
21. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть".
22. К.Хетагуров и русская литература (на примерах).
23. Национально-художественное своеобразие поэзии А.Кешокова.
24. Жанр легенды в творчестве Ю.Рытхэу.
25. Мифологические образы в прозе Юрия Рытхэу.
26. А.Кулаковский и его поэма "Сновидение шамана".
27. Природа в лирике В.Софронова.
28. Основные темы и образы лирики Н. Кильчичакова.
29. Образы природы в лирике П.Кучияка.
30. Ю.Шесталов и его роман "Когда качало меня солнце". Образ времени в романе.
31. Образ природы в творчестве писателей Якутии и Северо-Востока Сибири.
32. Еврейская литература в России.
33. Тема маленького человека в творчестве Шолом - Алейхема.
34. Художественный билингвизм в литературах России.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО КУРСУ "ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ РОССИИ"

1. Практическое занятие 1. Национальное своеобразие тюркоязычных литератур Поволжья.
2. Практическое занятие 2. Диалог литератур народов Поволжья.
3. Практическое занятие 3. Особенности переводов произведений русской литературы на тюркские языки (К. Иванов, Г. Тукай, С. Рамиев и др.).
4. Практическое занятие 4. Литература народов Северного Кавказа. Состав литератур. Кавказа. Осетинская литература. К.Хетагуров и его поэма "Фатима. Кавказская повесть". Современная осетинская литература.
5. Практическое занятие 5. Поэзия Р.Гамзатова. Общечеловеческое и национальное в его творчестве. Жанровая специфика. Роман "Мой Дагестан".
6. Практическое занятие 6. Природа и человек в якутской литературе (А.Кулаковский, А. Софронов).
7. Практическое занятие 7. Миф в творчестве Ю.Рытхэу.
8. Практическое занятие 8. Еврейская литература (художественные традиции, особенности языка, проблематика, образы). Тема маленького человека в еврейской литературе XIX века.
9. Коллоквиум 9. Диалог литератур народов России.

По разделу 12

1. Младописьменные национальные литературы России (нач. XX в.).
 - а) удмуртская;
 - б) еврейская;
 - в) чувашская;
 - г) татарская;
 - д) грузинская.
2. Автор лирико-философского романа "Мой Дагестан".
 - а) К.Кулиев;

- б) А.Кешоков;
в) Р.Гамзатов;
г) К.Хетагуров.
3. Главные темы романа "Мой Дагестан" Р.Гамзатова.
а) Тема Родины, родного Дагестана;
б) главная тема романа связана с размышлениями автора о поэзии и поэтическом творчестве;
в) основная тема - взаимоотношения отцов и детей;
г) в основе романа лежит стремление автора раскрыть историческое прошлое и настоящее Дагестана, а также воспеть свою любовь к родной земле.
д) любовь к природе Дагестана, описание красоты природы родины поэта.
4. Авторское определение жанра "Моего Дагестана".
а) эссе;
б) книга;
в) роман;
г) мемуары.
5. Национальные литературы народов Поволжья, которые восходят к финно-угорским языковым и художественным традициям.
а) татарская литература;
б) марийская литература;
в) башкирская литература;
г) чувашская литература;
д) мордовская литература;
е) удмуртская литература.
6. Чувашские просветители нач.ХХ века.
а) К.Иванов
б) И.Яковлев;
в) С.Чавайн;
г) К.Насыри.
7. Автор поэмы "Осетинская лира".
а) Р.Гамзатов;
б) А.Кешоков;
в) К. Хетагуров;
г) Х.Уяр.
8. Время возникновения чукотской литературы.
а) 30-40 гг. ХХ века;
б) нач. ХХ века;
в) XVIII век.
г) конец XIX века.
9. Вид стихосложения переводов Тукая на татарский язык лирических произведений А.Пушкина и Ю.Лермонтова.
а) силлабическое стихосложение;
б) аруз;
в) силлабо - тоническое стихосложение;
г) тоническое стихосложение.
10. Автор перевода поэмы Лермонтова "Песня про купца Калашникова.." и стихотворения "Парус" на чувашский язык (нач. ХХ в.).

- а) Х.Уяр;
- б) И.Яковлев;
- в) К.Иванов;
- г) Айги.

11. Автор лирического цикла "Книга сонетов" на аварском языке.

- а) М.Кильчичаков;
- б) Х.Уяр;
- в) Р.Гамзатов;
- г) Шолом Алейхем;
- д) А.Кешоков.

12. Произведение, в котором поэтизируется образ кита.

- а) К.Иванов "Нарспи";
- б) Ю.Шесталов "Когда качало меня солнце"
- в) Г.Тукай "Сенной базар или Новый Кисекбаш";
- г) Ю.Рытхэу "Сон в начале тумана".

13. Тюркские народы Поволжья.

- а) мордва;
- б) марийцы;
- в) чуваша;
- г) татары.
- д) башкиры

14. Основоположник якутской литературы, автор поэмы "Сновидение шамана".

- а) М.Петров;
- б) Ю.Шесталов;
- в) А.Комывталь;
- г) А.Кулаковский.

15. Автор поэмы "Нарспи".

- а) Ю. Рытхэу;
- б) Н.Кильчичаков;
- в) К.Иванов;
- г) Ф.Амирхан;
- д) К.Кулиев.

16. Национальная культура, к которой принадлежит автора поэмы "Фатима. Кавказская повесть".

- а) аварская;
- б) лезгинская;
- в) лакская;
- г) осетинская;
- д) грузинская.

17. Основные темы и проблемы трагедии М.Карима "В ночь лунного затмения".

- а) проблема внутренней свободы;
- б) проблема взаимоотношений отцов и детей;
- в) тема любви к родине
- г) тема любви;
- д) тема отношения человека к природе.

18. Автор стихотворения "Урал".

- а) Тукай;
- б) Салават Юлаев;
- в) Кузубай Герд;
- г) К.Иванов.

По разделу 6

Познакомьтесь со сборником стихотворений К.Хетагурова "Осетинская лира". Как Вы считаете, чем обусловлено жанровое многообразие лирических произведений, вошедших в данный сборник. Докажите, что мотив любви к родине является основным в произведениях. Какие другие мотивы звучат в "Осетинской лире"?

Прочитайте поэму К.Хетагурова "Фатима. Кавказская повесть". Докажите, что данное произведение испытало воздействие творчества М.Лермонтова. Что сближает героев поэмы осетинского автора с героями лермонтовских произведений? Можно ли поэму К.Хетагурова рассматривать с точки зрения романтической эстетики?

7.1. Основная литература:

Литература народов России / Сост. Р.З. Хайруллина, С.К. Бирюковой - 2-ое изд., стереотип. - М.: Дрофа, 2003. - 416 с.

Еврейская энциклопедия: свод знаний о еврействе и его культуре в прошлом и настоящем: [в 16 т.] / Под ред. Кансельсона. - СПб., Изд. общества для науч. еврейских изд-ий и Изд-во Брокгауза-Ефрон, 1908-1913.

История всемирной литературы: в 9 т. - М., 1989.

Нигматуллин Э.Г. Диалог литератур. Указатель переводов произведений русской литературы на татарский язык / Э.Г.Нигматуллин. - Казань, 2002.

Русско-татарские литературные связи (опыт сопоставительного исследования): Библиографический указатель / Науч. ред. Я.Г. Сафиуллин. Сост.: А.З.Хабибуллина, М.М.Сидорова. - Казань, 1999.

Сравнительное и сопоставительное литературоведение: Хрестоматия / Науч. ред. Я.Г.Сафиуллин, сост.: В.Р.Аmineва, А.З.Хабибуллина, М.И.Ибрагимов. - Казань, 2001.

7.2. Дополнительная литература:

Нигматуллина Ю.Г. Национальное своеобразие эстетического идеала / Ю.Г.Нигматуллина. - Казань, 1970.

Нигматуллина Ю.Г. Типы культур и цивилизаций в историческом развитии татарской и русской литератур / Ю.Г.Нигматуллина. - Казань, 1997.

Писатели Мордовии - основатели мордовской литературы: библиографический указатель / Казан. гос. ун-т культуры и искусств. Сост.: Гайнутдинова Г.К., Мухина Н.Н. - Казань, 2010.

Петрухин В.Я. Мифы финно-угров / В.Я. Петрухин. - М., 2003.

Проблемы сравнительного и сопоставительного литературоведения Поволжья. Сборник науч. ст. - Чебоксары, 2010.

Родионов В.Г. Чувашский стих: проблемы становления и развития / В.Г.Родионов. - Чебоксары, 1992.

Сафиуллин Я.Г. О межлитературном диалоге / Я.Г.Сафиуллин // Проблемы сравнительного и сопоставительного литературоведения Поволжья: Сб. науч. тр. - Чебоксары, 2010. - С.92-95.

Теория литературы: словарь для студентов / Науч. ред. Я.Г.Сафиуллин; сост.: Я.Г.Сафиуллин, В.Р.Аmineва, А.З.Хабибуллина. - Казань, 2010.

7.3. Интернет-ресурсы:

Википедия - https://ru.wikipedia.org/wiki/Категория:Литература_народов_России

Еврейская литература - <https://ru.wikipedia.org>

Еврейская литература - <http://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-1892.htm>

Литература народов Севера - <http://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-1892.htm>

Межлитературный диалог. - <http://cyberleninka.ru/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Литература народов России" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология: межкультурная коммуникация и переводоведение .

Автор(ы):

Хабибуллина А.З. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Бреева Т.Н. _____

"__" _____ 201__ г.